

EL TIEMPO

Oficina de Cambios de la Bihito

Condiciones:

| | |
|------------------|-------------------|
| EDICION DIARIA | EXCEPTO LOS LUNES |
| En mes..... | 1-00 |
| Tres meses..... | 3-00 |
| Ses meses..... | 6-00 |
| Un año..... | 10-00 |
| Número suelto .. | 0-05 |

Artículos y comas cortas, precios excepcionales.

Editor y Redactor Jefe,
ANGEL CORONAS

OPICINAS Y TALLER:
AVENIDA 3ª
APARTADO 47
ESTADO CORREO N° 316

Año I SOLO 5 céntimos EL NÚMERO LIMÓN, (COSTA RICA) SÁBADO 21 DE ABRIL DE 1911. SOLO 5 céntimos EL NÚMERO N° 124

The Effervescent Water Co.
FABRICA DE AGUAS GASEOSAS
DEPOSITO UNICO para la venta de los productos de la
Cervecería
LA VICTORIA

Hielo
THE NATIONAL ICE FACTORY
LIMÓN

"La Conveniencia"
Este conocidísimo establecimiento de calzados y sombreros & Co. empezará a trasladarse el 23 de los corrientes a la Casa Ninety-nine Building, es el mismo local que ocupó THE WHITE STORE de las Sritas. de la Góredia, lo que avisamos a su ya numerosa clientela y al público en general, donde serán atendidos por sus dueños, del 31 en adelante.
Limón, marzo 28 de 1911.

Cervecería Traube
GRAN FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS
Esta Fábrica que dispone de la más completa y moderna maquinaria, recientemente montada, ofrece al público los siguientes productos:
CERVEZAS: Negra, "Estrella", "Lag y Bier", sencilla, blanca y negra.
REFRESCOS: Cream Soda, Ginger Ale, Limonada, Kola y Zanzaparilla.
Especialidad de la casa: KOLA DOBLE y KOLA CHAM.
Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad.

Cervecería "La Victoria"
de Romero y Castro Hnos.
El sistema de favorecer al público con buen artículo y a un precio al alcance de todos, lo establece desde hoy esta fábrica dando su CERVEZA en botellas para venderla por vasos en los acreditados establecimientos de los señores Rogelio Pardo, Julian Poyan, Andres Borzone, Jose Bartoli, Ramon Gonzalez y Jose Sany.
Pidan sólo cerveza "Victoria"

DR. Fernando Vázquez
Médico y Cirujano
Con quince años de práctica en el tratamiento de fiebres tropicales.
Especialista en partos y enfermedades de mujeres y niños.
Oficina: en el local que ocupa el Dentista Dr. Jiménez Ortiz.

Gran Fábrica de Café Molido
Se atienden pedidos por grandes que sean. El café que elabora esta Fábrica es de primera calidad. Para pormenores: dirigirse a su propietario.
ANTONIO ESCALANTE
Calle 4a. y Avenida 6a. — Limón, Costa Rica

Leche Condensada
MONT BLANC
W. Steinvorth & Hno. LIMÓN
Unicos Agentes



Papel
—Papel en blanco para periódicos, e impreso para envolver, se vende en la Administración de "El Tiempo."
REPORTER

Rogelio E. Pardo
LIMÓN — COSTA RICA
— ESTABLECIMIENTO DE ABARROTES Y LICORES —
Existen permanentemente Cognacs MARTELL y HENNESSY, Whiskey SCOTCH ARMS, Galicías PEK FREAN, & Co. EL SURTIDO SE RENUEVA POR CADA VAPOR.

AVISO
Ha sido declarado en quiebra el señor Miguel Ballesté; los acreedores manifiesten sus cuentas a mi oficina para tomar la debida nota.
Los deudores deberán cancelar sus cuentas pendientes con el señor Ballesté antes del 15 del próximo mes de mayo, después de cuya fecha se cobrará por la vía judicial.
ALCIDES RAMÍREZ R.
(Curador.)

MADERAS de pinotea á ciento treinta colones en cantidades de mil pies superficiales donde Peña Hnos.
— AVENIDA CUARTA —
Especialidad en TABLONCILLO para pisos, TABILLAS para cielos de varias clases para divisiones y forros exteriores. Cada tamaño es separado para facilidad del cliente.
HIERRO PARA TECHO A DIEZ COLONES

Ferretería
Miguel Macaya & Co.
SUCURSAL EN LIMÓN
Surtido completo importado directamente de Europa y Estados Unidos.
PRECIOS BAJOS, por mayor y menor
Disponemos de empleados atentos y complacientes para satisfacer a nuestra numerosa clientela.

Tengo para la venta un lote de violines de las mejores marcas europeas. Para más pormenores, dirigirse a ELADIO CUZA, apartado 481

Taller de Mecánica
de Turenne Carnier y Hno.
En este bien conocido establecimiento se hacen toda clase de trabajos de mecánica, hojalatería, fontanería y fundición.
Hay para la venta una caldera completa con su respectivo motor de vapor de 4 c. ballos de fuerza.
Una polea con las siguientes dimensiones: diámetro 4 pies; cara to pulgada con en eje respectivo de 2 1/2 pulgadas. Una polea de 28 pulgadas de diámetro 6 de cara y 3 de hoyo.
Acaban de recibir un hermoso surtido de ornamentación para balcones y portadas.
ESPECIALIDAD EN COMBINACIONES DE CAJAS DE HIERRO
Se vende además un puente de hierro de 20 pies de largo por 32 pulgadas ancho y 24 alto
Limón

Hotel Miramar
(Antes LONDRES)
GERMÁN HOUSE
Situación única en Limón— Ventilación constante
Baños de agua dulce y de mar— Sea Water Bath
COCINAS American Style, Alemana, Francesa y Nacional
English Spoken—Man Spricht Deutsch
LICORES FINOS DE LAS PRIMERAS MÀRCAS
Esmerado trato y atención especial a las familias
1 abril 1911 Gohl y Bodensick

Cantina de Mr. Nichols
SAN JOSÉ
Frente a la Estación del Atlántico
Licores extranjeros y del país.
Prontitud y asco en el servicio.

"The Costa Rica Soda Water Co."
Fábrica de Aguas Gaseosas Limón
UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DEL BIFLÓ DE "LA FLORIDA"
UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DE LOS PRODUCTOS DE LA CERVECERIA TRAUBE.

DE VENTA
Una FINCA de seis hectáreas de CACAO a 2 millas de Limón, en PIUTA, a 200 varas del mar.
Entendese con E. A GRANT, potrero del Dr. Castro, ó en esta oficina.

Venta de leche de "La Florida"
LA MEJOR LECHE QUE SE CONSUME EN LIMÓN
Venta de madera de "La Florida"
GRAN DEPOSITO DE MADERAS DE TODA CLASE.
En la Costa Rica Soda Water Co.

El Gran Depurativo "Santamand"
Depósito General: Farmacia Internacional—Puerto Limón C. R.
Unico Agente en la Línea:
C. A. SHAW Siquirres

J. Jorge Fonseca
—Abogado y Notario Público—
Oficina: frente al Juzgado
Habitación: calle 4ª, casas nuevas del señor Maduro

Compañía Nacional de Seguros
Capital 630,000 colones
Esta Compañía asume riesgos contra incendio en todo el territorio de la República.
DIRECTORIO
JAIME G. BENNET, Presidente. FEDERICO TINOCO, Vicepresidente
T. E. ROBERTZ — JAIME CARRANZA — MANUEL ECHEVERRÍA A
FABIÁN ESQUIVEL — ALBERTO ORTUÑO — MAURICIO A. ROBLES
C. F. ROHRMOSER — ANDRÉS VENEGAS
F. WISS, Gerente
AGENTES EN LIMÓN
RICARDO MORA F. — FELIPE J. ALVARADO Y COMPAÑÍA

SE ALQUILA en «Cieneguita» como a 500 varas del puente una casita con todas las comodidades.
Dirigirse a MADURO AND SONS.

VICTOR
Depósito DE—
Fonógrafos «Victor»
la afamada máquina parlante.—
Distintos tamaños y precios.
VICTOR



¡EL HALLEY!
Zapatería de Ricardo Bonilla
Frente al Comisariato de la Unión
Especialidad en calzado á la medida. Se garantiza buen trabajo y economía en los precios.
Feb. 26. 1911

Hotel Imperial
..... Antes "Montejo"
Puerto Limón
Se recomienda solo
—PRUÉBENLO Y SE CONVENCERÁN—
Maximo Schwarcz y Cia.

"ANIS INFERNAL"
El mejor y el más agradable de los licores
De venta en las principales cantinas de Limón y la Línea
Todas las personas que gusten fumar cigarrillos de «La Nacional»

EL TIEMPO

Puerto Limón, Costa Rica (C. A.)

La Redacción no responde por los artículos de los colaboradores, reporters, corresponsales ó remitidos.
No se devuelven originales, publíquense ó no.
La Redacción se reserva el derecho de admitir ó rehusar originales.

NOTAS

Editoriales

A la colonia española

El tapé de

los americanos

El Gobierno español ha creado una Legación de nueva planta en la República del Salvador destinando a ella al diplomático don Ricardo Spottorno.

Eso se debe a los trabajos hechos por la colonia española del Salvador, secundada por el Gobierno de aquel país.

Si la rica y numerosa colonia española de Costa Rica trabajase en igual sentido, no dudamos conseguiría también que se elevase a Legación el Consulado de España hoy acreditado.

Muchas razones militan en favor de esa idea.

La colonia española aquí es mucho más numerosa é importante que la que en el Salvador reside; español es el Gerente del primer Banco nacional, español el Presidente de otro Banco; lo será el Admor del nuevo Banco Franco-Costarricense; una línea de vapores españoles visita regularmente Limón; las comunicaciones comerciales con España, son más fáciles y frecuentes, y el cúmulo de intereses que la Colonia aquí representa es por todos conceptos considerable, y puede serlo más todavía en el porvenir.

Desde que el señor Arellano ajustó el Tratado de propiedad literaria, poco ó nada se ha hecho para estrechar las relaciones con la Madre Patria y por una singular anomalía, no tenemos con España ni siquiera Convención de paquetes postales, que podría ser de utilidad para los dos países.

Excitamos á la colonia española y al Gobierno de Costa Rica para que mancomunando sus esfuerzos gestionen que se cree aquí una legación española: el ejemplo puede ser seguido por otros países, con indiscutibles ventajas, para las colonias extranjeras, y para Costa Rica.

[1] **

En vista de los rumores que corrieron sobre el pretendido plan de los revolucionarios mexicanos de apoderarse de la Baja California Dick Ferris, Gerente del «Panamá-Pacific Road race» y representante, según afirma, de cien prominentes ciudadanos americanos, escribió al Presidente Díaz, preguntándole si estaba dispuesto á recibir á un representante de los cien, para tratar de que se entregue á éstos el pedazo de tierra de que piensan apoderarse los revolucionarios.

El propósito de ese movimiento según el despacho enviado á Díaz, es el de «establecer una amistosa y moderna República gobernada por empleados progresistas, que sería bautizada con el nombre de República de Díaz, para cambiar el mapa del mundo y perpetuar vuestro benemérito nombre, y en vista de que la conclusión del Canal de Panamá no puede menos que aumentar enormemente el valor comercial de vuestro estimado país. Los hombres que inician este movimiento no simpatizan con los revolucionarios, y son espíritus previsores y progresistas que quieren identificarse con el progreso y desean honrar y respetar vuestro nombre.»

El Presidente Díaz envió á Ferris y á los cien espíritus previsores... á dónde fué el Padre Pá-dilla.

Ahora Ferris ha escrito á Orozco, uno de los jefes revolucionarios, diciéndole que es el propósi-

La Nacional

Fábrica de Puros y Cigarrillos de Eloy González Frías
Elabora tabaco haitano y tabaco nacional cultivado en vegas propias
Productos tan buenos como los haitanos y á mitad de precio
La agencia en Limón entrega el artículo libre de flete.
Venta al detal en todos los buenos establecimientos.

to de los ciudadanos americanos ocupar la Baja California, pacíficamente, si es posible, á la fuerza, si no hay otro remedio.

La meta del plan, según dice el mismo Ferris, es, primero, dar al mundo una nueva República, y después, anexionarla á los Estados Unidos.

Tenemos á la vista un retrato de Dick Ferris; es hidrocefalo, y tiene un prognatismo muy pronunciado; eso explica sus majaderías.

Al viejo General Díaz le está ocurriendo lo que al león de la fábula.

Aquileo J. EGHEVERRIH

Conferencia leída en la velada del 25 de marzo que organizó el club Alfonso XIII, como homenaje á la memoria del poeta

Señor Presidente, señoras y caballeros: (Continuación)

No corráis la cortina, no allanéis el sendero. Toda dificultad lleva en sí el gérmen de un deseo, y todo apetito constituye una ilusión.

El matrimonio es un anfiteatro donde la realidad disecciona al amor.

En ese sentido detesto al matrimonio con toda mi alma, con el mismo fervor con que aborrecería á quien se complaciera en destruir flores, en emporcar arroyos, en romper nidos, en matar pájaros, en una palabra, en acabar con todo lo bello, con el ideal, con la ilusión, con la esperanza.

Sobre los hogares nuevos debería flotar una bandera negra.

Todo lo que he dicho anteriormente es purísima música celestial, un desahogo de la tristeza que me abrumba: el despecho es mal consejero, y me inspiró esa broma triste.

Reconozco y acato el valor del santo sacramento, y sólo anhelo, para considerarme feliz, entrar al bienaventurado gremio, siempre que sea en compañía de mi adorable enemiga.

En otra ocasión, refiriéndose al casamiento de uno de sus amigos íntimos, cierra su crónica con un chispazo de su cosecha:

PUNTO FINAL.—La luz eléctrica, profusamente repartida, presa en centenares de globulillos de colores, se apagó unos instantes hácia la media noche, produciendo gran confusión. Hubo empujones, gritos, risas, un barullo incoherente y confuso. Durante el eclipse se evaporó una pulsera.... y se escuchó un beso.

Joya por joya, nada se ha perdido.

En serio. Juzga un libro de un colega sin poner trabas á su vibrante aplauso.

«Mis versos» por Justo A. FACIO

Facio es un poeta preñado del arte; trabaja sus estrofas con escrupulosa atención; engarza las palabras como si fueran perlas; estudia el conjunto y los detalles; gradúa los sonidos, y con atildado acierto los distribuye y enlaza.

Refrena las fogosidades de su temperamento meridional, apriñando en la vieja cárcel de los moldes clásicos el torrente bullidor de su espíritu arrebatado.

Su musa calza la sandalia griega; lleva sobre los hombros manto imperial y diadema de perlas en la sien.

Sus versos se resienten de sobrada seriedad, carecen á veces de gracia; hay en ellos algo como la impasible y fría actitud de las estatuas; les falta calor, sangre, nervios; no escribe, esculpe; el pensamiento subyuga la sensación; sus estrofas son joyas, no ramilletes; hay en ellos dureza y brillo de diamantes; talla de mármol sus rosas, dispone de una cantera no de un jardín.

Pero su labor vale, lo que muy pocas en América: el buen gusto cotiza á alto precio sus obras. Están hechas para vivir mucho, para vivir siempre.

Facio, con acierto que aplaudo, ha logrado sustraerse á los halagos de la moda: en vano llamó á sus puertas la coqueta deidad; su red de hilos de seda no pudo apresar el águila.

(Continuará).

CRONICA

Manejo de noticias

Londres.—El nuevo acorazado «Indefatigable» ha batido el record de los Dreadnoughts andandando 29 nudos por hora.

El rey Jorge ha resucitado la disposición de la Reina Victoria excluyendo de la Corte á las personas divorciadas. El rey Eduardo habíase mostrado muy tolerante en ese respecto.

Roma.—A petición del Ministerio de Marina los astilleros Ansaldo y cinco ingenieros navales han levantado los planos para construir Dreadnoughts de 25 á 27,000 toneladas de desplazamiento.

Esos barcos montarán 12 cañones de 14 pulgadas y su costo no excederá de 15,000,000 dollars.

La Cámara italiana ha votado 60 millones para construir cuatro Dreadnoughts.

Lisboa.—Los Obispos portugueses han recibido una nota del Cardenal Merry del Val, Secretario de Estado del Papa, en la cual les ordena aceptar sin reserva alguna la separación de la Iglesia y del Estado. El Vaticano decidirá la conducta que debe seguirse, después de la publicación del Decreto.

Berlín.—Se han formado más de cien compañías con un capital de dos millones de libras esterlinas para la explotación de la potasa en Alemania.

El 606 en España

El Doctor Gereda al aplicar el 606 á los numerosos clientes de su especialidad que á él han acudido, se hizo cargo de las dificultades de la técnica de inyección, ocurriéndosele la construcción de un ingenioso aparato con el cual se subsanan todas ellas.

Lo presentó á la Real Academia de Medicina y á la sociedad Laringológica, mereciendo unánimes elogios; pues el aparato excluye la necesidad de ayudantes, evita en absoluto la entrada de aire en las venas y conserva el líquido durante toda la manipulación á la misma temperatura.

Los sifilógrafos hablan acordes de la utilidad práctica del aparato ideado por el Doctor Gereda.

Un huésped embarazoso

El Kaiser visitará Londres en mayo próximo: Desde hace un mes se están haciendo preparativos para su alojamiento que resulta más difícil que el de cualquier otro Soberano.

La última vez que fué á Inglaterra su séquito se componía de un Chambelán de corte, dos ayudantes de campo personales, seis ayudantes, dos médicos, doce ayudantes de cámara y un secretario, todos para su servicio personal, pues á la Kaiserina la acompañan además un maestro de ceremonias, dos damas de honor, seis doncellas [de labor] y dos pages.

Completan el séquito imperial veinte cocheros y mozos de cuadra, dos carruajes, doce troncos para los mismos y diez chauffeurs con seis automóviles.

Un Gabinete responsable

Por primera vez en su historia, se establecerá en China un gabinete responsable del que será Presidente el Príncipe Ching, quien es ahora Presidente del Consejo Imperial.

Previsto

La Municipalidad de Limón desechó antenoche una solicitud, fundada en muy buenas y lógicas razones, que le dirigió el Club Atlántida, para que le rebajase el alto impuesto que en el último presupuesto se le ha señalado.

No está remoto el día en que la Corporación Municipal necesite, como ha necesitado otras veces, de la cooperación del Club, y entonces encontrará la compensación de su conducta.

En homenaje á la justicia debemos decir que el señor Presidente Municipal, se mostró favorable á la justa petición del Club Atlántida.

Personales

Salieron en el tren para San José.

Dr. Roberto Jimenez, señora de Clare é hija y 12 turistas.

Llegaron en el tren:

A. Marichal y señora, Federico Tinoco, L. Calleja.

Comerciantes ingleses alarmados

Los comerciantes ingleses se alarmaron hace pocos días por la importación de una cantidad inmensa de «medallas de la Coronación» hechas en Alemania. Hoy les toca el turno á los fabricantes de camisas y cuellos, sublevados contra una invasión de ese artículo hecha por manufactureros americanos que ha penetrado hasta el corazón del barrio comercial en Londres.

Solidaridad

«La República», apesar de las declaraciones de un su corresponsal, aboga también por la prensa, que no debe someterse á impuesto, dice: como una aguardentería ó taquilla.

No podía esperarse otra cosa de la decana.

Hotel Miramar

Menú para la comida-concierto de hoy

De 6 á 8 p. m, cubierto dos colones.

- Ensalada de arenques
- Herring Salad
- Sopa de primavera
- Springtime soup
- Pescado cocido, salsa, mantequilla
- Boiled fish with sauce
- Pavo relleno, Ensalada de lechuga,
- Stuff turkey Lettuce salad
- Lomo con tocino, Salsa, vino aux champignons
- Dressed filet, sauce champignons
- Vegetable
- Ice cream con pan dulce Cakes
- Café—Té

Ultima hora

Nos informan que la Agencia de Policía ha impuesto ¢ 30 de multa á cuatro huelguistas de la United y ¢ 50 á otro.

Mañana nos ocuparemos detenidamente de ese asunto.

Fumen Uds. cigarrillos de «La Nacional», los mejores y los más baratos.

Tenemos el gusto de poner á la orden del estimado público el

Hotel Imperial



antes

«Montejo»

El único Hotel de primer orden en Puerto Limón

Máximo Schwarc y Sra.

AMERICAN DENTIST

DR. ROBERTO JIMÉNEZ ORTIZ
Office: Hotel Siglo XX, downstairs
Todo trabajo se garantiza. —

PAINLESS EXTRACTIONS
Everything done right. No HgM
Especialidad en extracciones sin dolor